

SENCOR®

SWK 0610BK



CZAJNIK ELEKTRYCZNY Z PODWÓJNYMI ŚCIANKAMI I REGULACJĄ TEMPERATURY

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji



SENCOR®

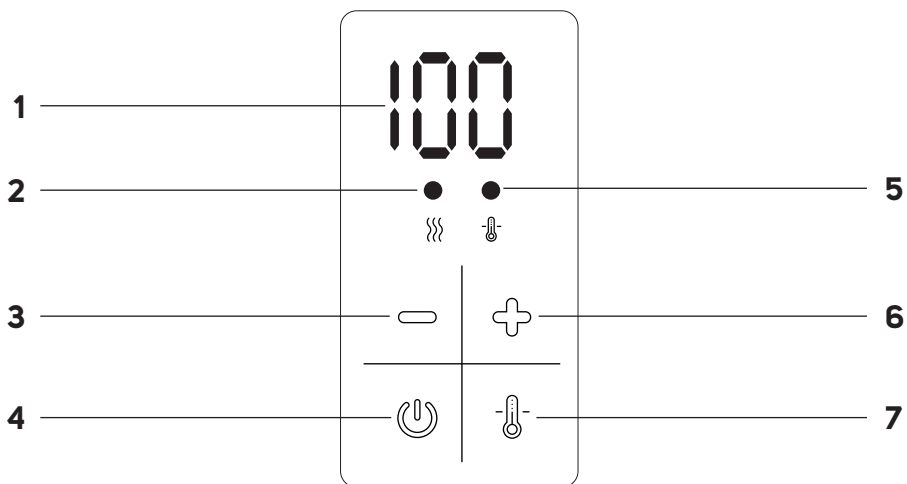
SWK 0610BK



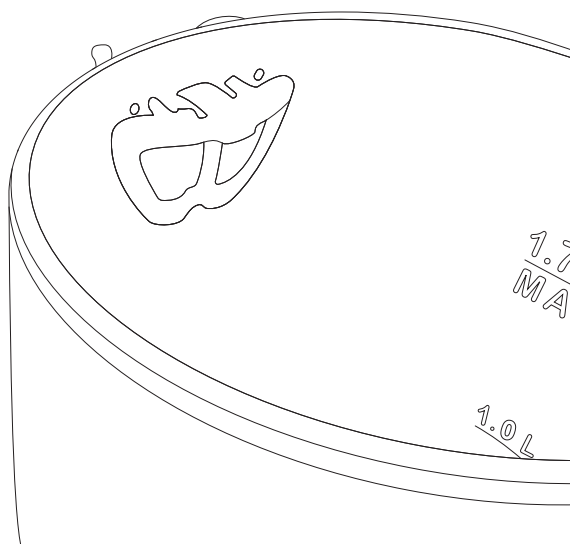
A



B



C



Istotne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

UWAŻNIE PRZECZYTAJ I ZACHOWAJ DO PÓŹNIEJSZEGO UŻYTKU.

- Z niniejszego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych, percepcyjnych i umysłowych lub o niewielkim doświadczeniu i wiedzy, o ile jest nad nimi sprawowany nadzór lub zostały one pouczone w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i zdają sobie sprawę z ewentualnego niebezpieczeństwa.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwację przeprowadzaną przez użytkownika można powierzyć dzieciom tylko, jeśli ukończyły 8 rok życia i są pod nadzorem.
- Utrzymuj urządzenie i jego kabel z dala od dzieci poniżej 8 roku życia.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego, jego wymianę należy zlecić wykwalifikowanemu serwisowi, aby zapobiec niebezpiecznym sytuacjom. Zabrania się używania urządzenia z uszkodzonym kablem zasilającym.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym. Urządzenie służy także do osobistego użytku niekomercyjnego w miejscach takich jak:
 - aneksy kuchenne w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;

- pomieszczenia w gospodarstwach rolnych;
- hotele, motele i inne formy zakwaterowania;
- obiekty oferujące nocleg ze śniadaniem.
- Nie myj czajnika ani jego podstawki pod bieżącą wodą, nie zanurzaj czajnika ani podstawki w wodzie lub innych cieczach.
- Jeżeli czajnik jest przepiętniony, może nastąpić wytryśnięcie gorącej wody.

**PRZESTROGA:**

Nie otwieraj pokrywki podczas gotowania wody.

**UWAGA:**

Umieść pokrywkę tak, aby para była skierowana z dala od uchwytu.

- Czajnika należy używać wyłącznie z dołączoną podstawką. Nie stosuj załączonej podstawki do urządzeń innego typu.

**UWAGA:**

Przed zdjęciem urządzenia z podstawki upewnij się, czy urządzenie jest wyłączone.

**PRZESTROGA:**

Unikaj zalania wtyczki.

- Przepłucz wnętrze czajnika czystą wodą. Postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi czyszczenia zawartymi w rozdziale „Czyszczenie i konserwacja”.



PRZESTROGA:

W przypadku niewłaściwego użytkowania istnieje ryzyko obrażeń.

- Powierzchnia elementu grzewczego posiada po wyłączeniu ciepło resztkowe. Nie dotykaj rozgrzanej powierzchni.

- Przed podłączeniem czajnika do gniazdka upewnij się, czy napięcie nominalne jest zgodne z napięciem elektrycznym gniazdka.
- Czajnik należy podłączać do gniazdka z uziemieniem.
- Nie stawiaj czajnika na parapetach okiennych ani na niestabilnych powierzchniach. Urządzenie umieszczaj zawsze na stabilnej, równej i suchej powierzchni.
- Nie odstawiaj czajnika na kuchenkę elektryczną lub gazową lub w pobliżu kuchenki, nie umieszczaj go w pobliżu otwartego ognia lub urządzenia będącego źródłem ciepła.
- Nie używaj czajnika w pobliżu wanny, prysznicza lub basenu.
- Czajnika należy używać wyłącznie do podgrzewania wody pitnej. Nie używaj go do podgrzewania innych płynów lub żywności.
- Nie napełniaj czajnika wodą, jeśli jest on umieszczony na podstawie. Zdejmij czajnik z podstawki przed napełnieniem. Podczas napełniania upewnij się, że poziom wody pokrywa co najmniej linię minimalną i nie przekracza linii maksymalnej.
- Przed włączeniem czajnika upewnij się, że pokrywka jest zamknięta.
- Nie uruchamiaj pustego czajnika. Niewłaściwe użytkowanie może negatywnie wpłynąć na żywotność urządzenia. W razie przypadkowego uruchomienia bez wody, czajnik jest wyposażony w blokadę zabezpieczającą go przed uszkodzeniem.
- Do podnoszenia i przenoszenia dzbanka używaj uchwyty.
- Przy wylewaniu wody z czajnika zachowaj szczególną ostrożność, aby nie dopuścić do oparzenia wrzątkiem lub parą.
- Nie należy wlewać lodowatej wody do rozgrzanego czajnika.
- Działanie czajnika można przerwać w dowolnym momencie, naciskając przycisk , lub podnosząc czajnik z podstawy i odkładając go z powrotem na podstawę.
- Czajnik należy odłączyć od sieci jeżeli nie jest używany, w przypadku pozostawienia go bez nadzoru, przed przeniesieniem lub czyszczeniem.
- Aby odłączyć czajnik od sieci pociągnij za wtyczkę kabla zasilającego, a nie za kabel zasilający. W przeciwnym razie mogłoby dojść do uszkodzenia kabla lub gniazdka.
- Aby zapobiec porażeniu prądem, nie wolno naprawiać ani modyfikować czajnika we własnym zakresie. Wszelkie naprawy należy powierzyć autoryzowanemu serwisowi. Ingerencja w urządzenie może spowodować utratę rękojmi i gwarancji.

OBJAŚNIENIE SYMBOLI UMIESZCZONYCH NA PRODUKCIE LUB W DOKUMENTACJI TOWARZYSZĄCEJ



Ten produkt spełnia wszelkie dotyczące go podstawowe wymagania dyrektyw UE.



Ten symbol umieszczony na produkcie lub w jego dokumentacji przewodniej oznacza, że zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być wyrzucane wraz ze zwykłymi odpadami komunalnymi.

- Dziękujemy, że wybrali Państwo produkt marki SENCOR i mamy nadzieję, że będą Państwo z niego zadowoleni.
- Przed użyciem urządzenia prosimy zapoznać się z instrukcją jego obsługi, nawet w przypadku, jeśli masz doświadczenie z użytkowaniem urządzeń podobnego typu. Z urządzenia należy korzystać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Instrukcję należy zachować do ewentualnego zastosowania w przyszłości. Jeżeli urządzenie zostanie przekazane innej osobie, zapewnij, aby wraz z urządzeniem została przekazana również niniejsza instrukcja obsługi.
- Rozpakuj uważnie urządzenie, zwracając przy tym uwagę, aby nie wyrzucić żadnej części materiału opakowaniowego, zanim nie znajdziesz wszystkich jego części. Co najmniej w okresie obowiązywania rękojmi lub gwarancji zalecamy przechowywać oryginalne opakowanie transportowe, opakowanie, dowód zakupu i potwierdzenie zakresu odpowiedzialności sprzedawcy lub kartę gwarancyjną. W razie konieczności wysyłki urządzenie zalecamy zapakować do oryginalnego pudełka.

OPIS CZAJNIKA

- | | |
|----------------------------|---|
| A1 Pokrywa | A4 Przycisk otwierania pokrywy |
| A2 Dźwódek | A5 Uchwyt |
| A3 Panel sterowania | A6 Podstawa z centralnym złączem |
- Bez ilustracji:** Wyjmowany filtr na kamień wodny

OPIS PANELU STERUJĄCEGO

- | | |
|---|--|
| B1 Wyświetlacz numeryczny | B5 Kontrolka świetlna podtrzymywania temperatury |
| B2 Lampka kontrolna podgrzewania wody | B6 Przycisk + |
| B3 Przycisk – | B7 Przycisk włączania funkcji podtrzymywania temperatury |
| B4 Przycisk włączania / wyłączania czajnika | |

PRZEZNACZENIE

- Czajnik SWK 0610BK jest przeznaczony do podgrzewania pitnej do wybranej temperatury. Jednocześnie można włączyć funkcję podtrzymywania temperatury, gdy czajnik będzie utrzymywał ustawioną temperaturę przez maksymalnie 2 godziny.
- Konstrukcja czajnika z dwoma ściankami zapewnia zwiększone bezpieczeństwo przed oparzeniami.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM CZAJNIKA

- Zdejmij z czajnika i jego podstawy wszelki materiał opakowaniowy. Sprawdź, czy czajnik i jego akcesoria nie są uszkodzone.
- Napełnij czajnik czystą wodą aż do kreski maksimum. Zagotuj wodę i wylej zawartość czajnika. Aby zagotować wodę w czajniku, postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi w rozdziale „Używanie czajnika”. Proces ten należy powtórzyć od 2 do 3 razy.
- Czajnik jest teraz gotowy do użycia.

KORZYSTANIE Z CZAJNIKA

1. Ustaw żądaną długość przewodu zasilającego i dociśnij go do szczeliny w podstawie. Podstawę postaw na stabilnej, równej i czystej powierzchni.
2. Naciśnij przycisk, aby otworzyć pokrywę. Wlej do czajnika pożądaną ilość wody. Poziom wodny musi osiągać co najmniej kreskę minimum (0,5 l), ale nie może przekraczać kreski maksimum (1,7 l). Kreski są oznaczone na wewnętrznej ścianie czajnika. Po napełnieniu czajnika należy prawidłowo zamknąć pokrywę.



Uwaga:

Czajnik można również napełnić przez wylewkę. Uważaj jednak, aby woda ze z wylewki nie przelewała się.



Ostrzeżenie:

Nie napełniaj czajnika, gdy jest on umieszczony na podstawie.



Uwaga:

Nie napełniaj czajnika powyżej linii maksymalnej, ponieważ woda może przyskać przez wylewkę podczas gotowania. Upewnij się, że pokrywa jest prawidłowo zamknięta przed podłączeniem wtyczki do gniazdka sieciowego.

3. Umieść czajnik na podstawie. Wtyczkę przewodu sieciowego włącz do gniazdka. Wybrzmia dwa krótkie sygnały dźwiękowe, a na wyświetlaczu pojawi się wskazanie temperatury wody.
4. Aby podgrzać wodę do 100°C, naciśnij przycisk . Czajnik uruchomi się, kontrolka podgrzewania wody zaświeci się a na wyświetlaczu przez chwilę wyświetli się „100”. Na wyświetlaczu pojawi się aktualna temperatura wody w czajniku. Aby podgrzać wodę do wybranej temperatury, najpierw użyj przycisków +/-, aby ustawić żądaną temperaturę, a następnie naciśnij przycisk . Czajnik się uruchomi, zapali się kontrolka a na wyświetlaczu krótko zamiga ustawiona temperatura. Na wyświetlaczu pojawi się aktualna temperatura wody w czajniku. Temperaturę można ustawić w zakresie od 40 do 90°C.
5. Gdy woda w czajniku się nagrzewa, temperatura wody na wyświetlaczu wzrośnie.
6. Gdy tylko woda osiągnie ustawioną temperaturę, rozlegnie się sygnał dźwiękowy, czajnik wyłączy się automatycznie, a kontrolka podgrzewania wody zgaśnie.
7. Wlej ugotowaną wodę do przygotowanego naczynia, kubka czy filiżanki. Zadbaj o to, aby podczas przenoszenia czajnik znajdował się w pozycji pionowej, w szczególności wówczas, jeśli jest napełniony aż do kreski maksimum.



Ostrzeżenie:

Nie uruchamiaj pustego czajnika. Niewłaściwe korzystanie z czajnika może niekorzystnie wpłynąć na jego trwałość. Jeśli przez pomyłkę włączysz czajnik bez wody, termostat po osiągnięciu określonej temperatury automatycznie przerwie obwód elektryczny, a czajnik się wyłączy. Będzie można go ponownie uruchomić po kilku minutach, gdy grzałka na dnie ostygnie.



Uwaga:

Praca czajnika może zostać w dowolnym momencie przerwana poprzez naciśnięcie przycisku .



Uwaga:

Każdorazowemu wciśnięciu przycisku towarzyszy ostrzeżenie dźwiękowe. Jest to normalne zjawisko.

Tabela temperatur

Temperatura	Sposób użycia
100 °C	Czarna herbata
90 °C	Kawa rozpuszczalna
80 °C	Biała herbata

Temperatura	Sposób użycia
70 °C	Zielona herbata
40 °C	Mleko dla niemowląt

FUNKCJA PODTRZYMYWANIA TEMPERATURY

Funkcja ta pozwala na utrzymanie zadanej temperatury w czajniku po zagotowaniu wody przez maksymalnie dwie godziny.

Gdy czujnik temperatury wykryje, że temperatura wody wewnątrz czajnika spadła, włącza się czajnik i ponownie podgrzewa wodę do ustawionej temperatury. Następnie czajnik zostaje wyłączony.

1. Za pomocą przycisków +/- ustaw temperaturę wody. Temperaturę można ustawić w zakresie od 40 do 90°C.
2. Naciśnij przycisk , czajnik uruchomi się, ustawiona temperatura zacznie migać na krótko na wyświetlaczu, a następnie zostanie odczytana temperatura wody w czajniku. Zapali się kontrolka podgrzewania wody  a funkcja podtrzymywania temperatury  zapali się.
3. Gdy tylko woda osiągnie ustawioną temperaturę, czajnik wyłączy się, rozlega się sygnał dźwiękowy i automatycznie włącza się funkcja podtrzymywania temperatury. Kontrolka podgrzewania wody  zgaśnie, podczas gdy kontrolka podtrzymywania temperatury  pozostanie zapalona.
4. Po upływie dwóch godzin funkcja podtrzymywania temperatury wyłączy się automatycznie, a kontrolka podtrzymywania temperatury  zgaśnie.
5. Jeśli zdejmiesz czajnik z podstawy i po jego ponownym włożeniu, czajnik wykryje spadek temperatury wody wewnątrz czajnika poniżej 5°C, funkcja podtrzymywania temperatury pozostanie aktywna. Jeśli różnica będzie większa, funkcja podtrzymywania temperatury wyłączy się.



Uwaga:

Funkcja podtrzymywania temperatury nie jest aktywna dla temperatury 100°C, aby zapobiec wrzuceniu wody i w konsekwencji uszkodzeniu czajnika.



Uwaga:

Jeśli temperatura wody wewnątrz czajnika jest wyższa niż ustawiona temperatura, rozlegnie się dwukrotny sygnał dźwiękowy a kontrolka podtrzymywania temperatury  zaświeci się. Na wyświetlaczu pojawi się informacja o temperaturze wody w czajniku. Gdy temperatura wody spadnie, kontrolka podtrzymywania temperatury  przestanie migać i zaświeci się. Na wyświetlaczu pojawi się ustawiona temperatura funkcji podtrzymywania temperatury.

TRYB OSZCZĘDNY

Panel sterowania wyłączy się automatycznie po 20 minutach bezczynności. Ponownie zaświeci się po lekkim dotknięciu w miejscu panelu sterowania.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem upewnij się, że czajnik jest odłączony od gniazdka sieciowego.
- Do czyszczenia elementów zewnętrznych czajnika użyj suchej ściereczki lub ściereczki nawilżonej w słabym roztworze środka do mycia naczyń. Po zastosowaniu środka czyszczącego należy wytrzeć powierzchnię lekko zwilżoną ściereczką, a następnie wytrzeć ją do sucha.
- Do czyszczenia podstawy użyj wyłącznie suchej ściereczki.
- Nigdy nie używaj rozcieńczalników, detergentów o działaniu ściernym itp.

Usuwanie osadu wapiennego

Osadzanie się kamienia w czajniku może negatywnie wpłynąć na jego żywotność, dlatego należy go regularnie usuwać w zależności od częstotliwości używania czajnika. Ponadto usuwanie kamienia oszczędza energię elektryczną, skraca czas gotowania wody i nie wpływa na smak napoju. Przy standardowym używaniu czajnika (3 do 5 razy dziennie) zalecamy usuwanie kamienia wodnego:

- 1 raz na miesiąc w obszarach z twardą i bardzo twardą wodą;
- 1 raz na dwa lub trzy miesiące w obszarach z miękką i średnio twardą wodą.

Użyj dostępnego na rynku środka odkamieniającego, aby usunąć osad wapienny i postępuj zgodnie z instrukcjami na opakowaniu takiego urządzenia.

Czajnik jest wyposażony w wymiowy filtr antywapienny. Filtr ten jest bardzo dokładny i wyłapuje wszelkie kawałki kamienia, które mogą zostać uwolnione podczas gotowania. Aby zapewnić jego prawidłowe działanie, należy go regularnie czyścić.

1. Otwórz pokrywę i wyjmij filtr z wewnętrznej ściany wylewki.
2. Oplucz go pod bieżącą wodą. W razie silniejszych zanieczyszczeń przetrzyj go miękką gąbką.
3. Umieść go z powrotem na wewnętrznej ścianie wylewki - patrz rysunek C. Na filtrze znajdują się wsporniki, które pasują do wycięć w wylewce.

Usterki

Jeśli panel sterowania nie zapala się po umieszczeniu czajnika na cokole, sprawdź, czy:

- w czajniku jest woda;
- w czajniku nie ma zbyt dużego osadu wapiennego. W takim przypadku należy usunąć osady wapnia zgodnie z powyższymi instrukcjami.
- czajnik nie jest zbyt gorący. Pozostaw do wystygnięcia.

DANE TECHNICZNE

Zakres napięcia znamionowego.....	220–240 V~
Częstotliwość nominalna.....	50–60 Hz
Nominalny pobór mocy.....	1850–2220 W
Pojemność	1,7 l

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE POSTĘPOWANIA ZE ZUŻYTYMI OPAKOWANIAM

Zużyte opakowanie należy przekazać do punktu wyznaczonego przez lokalny urząd w celu składowania odpadów.

UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych nie należy wyrzucać do zwykłych odpadów komunalnych. Aby je prawidłowo zutylizować, odnówić lub poddać recyklingowi, prześlij je do właściwych punktów zbiórki odpadów. Alternatywnie, w niektórych krajach UE lub innych krajach europejskich można zwrócić produkty do lokalnego sprzedawcy detalicznego przy zakupie równoważnego nowego produktu. Prawidłowo utylizując produkt, pomagasz zachować cenne zasoby surowców naturalnych i przeciwdziałasz negatywnemu oddziaływaniu na środowisko naturalne oraz zdrowie ludzkie, do czego mogłoby dochodzić nieodpowiedniej utylizacji odpadów. Szczegółowych informacji udzieli najbliższy lokalny urząd lub najbliższy punkt zbiórki odpadów. Za nieprawidłową utylizację tego rodzaju odpadów mogą być nakładane kary zgodnie z lokalnymi przepisami.

Dotyczyć podmiotów gospodarczych z krajów Unii Europejskiej

Jeżeli chcesz zutylizować urządzenia elektryczne i elektroniczne, po potrzebne informacje zwróć się do sprzedawcy lub dostawcy produktu.

Utylizacja wyrobów w krajach spoza Unii Europejskiej

Przed utylizacją tego produktu w innym miejscu, po stosowne informacje dotyczące prawidłowej utylizacji zgłoś się do odpowiednich urzędów lokalnych lub sprzedawcy.

Zmiany w tekście i parametrach technicznych zastrzeżone.

